

Lapse informeerimise ja teadliku nõusoleku vorm

Hea laps!

Kutsume Sind osalema laste ohuteadlikkuse uuringus. Urime, millised on 6-14-aastaste laste teadmised tule- ja veeohtudest ja nende ohtude ennetamise võimalustest. Kui Sa oled nõus selles uuringus osalema, küsib küsitaja Sinu käest sel teemal mõned küsimused. Selleks kulub aega umbes 15 minutit.

Uuringus osalemine on vabatahtlik. Kui soovid, võid küsimustele vastamisest igal hetkel loobuda. Ka pärast küsitluse lõppu (kuni **30.06.2024**) on Sul võimalik osalemisest loobuda, kui kirjutad sellest soovist küsitluse projektijuhile kaja@turu-uuringute.ee. Sel juhul kustutatakse Sinu vastused uuringu andmebaasist.

Selles uuringus kasutatakse Sinu nime ainult nõusoleku olemasolu kontrolliks ning Sinu vanema kontaktandmed ainult uuringukutse saatmiseks ning kontaktivõtuks. Sinu vastuseid ankeedi küsimustele ei viida kokku Sinu isikuandmetega. Uuringu andmebaasis on Sinu andmed tähistatud numbrilise koodiga. Sinu kontaktandmeid sisaldav fail hävitatakse hiljemalt **30.06.2024**. Anonüümseks muudetud küsitlusandmeid säilitatakse Päästeameti serveris tähtajatult.

Uuringu tulemused avaldatakse üldistatud kujul ning neid ei viida kokku uuringus osalenud laste isikuandmetega.

Uuringut tellib Päästeamet ning seda viib läbi Turu-uuringute AS. Uuringu on kooskõlastanud Tartu Ülikooli inimuuringu eetika komitee ning Andmekaitse Inspektsioon.

Lisainfot uuringu kohta leiad veebilehelt <https://turu-uuringute.eu/laste-ohuteadlikkuse-uuring-2024/>. Kui Sul on uuringu kohta küsimusi, saad neid esitada kas küsitlust läbiviivale küsitlejale või küsitluse projektijuhile (Kaja Södor, e-mail: kaja@turu-uuringute.ee, tel. 585 29 703).

Kinnitan, et saan aru, milleks ja kuidas „Laste ohuteadlikkuse uuringut“ tehakse. Olen teadlik, et uuringu käigus töödeldakse minu isikuandmeid.

MÄRGI RISTIGA:

Olen nõus selles uuringus osalema.

JAH [] EI []

Lapse ees- ja perekonnanimi: _____

Lapse allkiri: _____

Nõusoleku vorm koostatakse kahes võrdses eksemplaris, millest üks jääb küsitluses osalemiseks nõusoleku andnud lapsele ja teine küsitlejale.

Форма информированного и осознанного согласия ребенка

Дорогой ребёнок!

Приглашаем тебя принять участие в исследовании «Осведомлённость детей о безопасности». Мы выясним, что дети в возрасте 6-14 лет знают об опасностях, связанных с огнём и водой, и о том, как их предотвратить. Если ты согласен(а) принять участие в опросе, интервьюер задаст тебе несколько вопросов на эту тему. Это займет около 15 минут.

Участие в опросе является добровольным. При желании ты можешь отказаться от ответов на вопросы в любое время. Также от участия можно отказаться после окончания опроса (до **30.06.2024**), написав об этом руководителю проекта опроса kaja@turu-uuringute.ee. В этом случае твои ответы будут удалены из базы данных исследования.

В этом опросе твоё имя будет использоваться только для подтверждения согласия одного из твоих родителей, а твои контактные данные - только для отправки тебе приглашения на опрос и для связи с тобой. Твои ответы на вопросы анкеты не будут сопоставлены с твоими личными данными. В базе данных исследования твои данные обозначены цифровым кодом. Файл с твоими контактными данными будет уничтожен не позднее **30.06.2024** г. Анонимизированные данные опроса будут храниться на сервере Спасательного совета неограниченное время.

Результаты опроса будут опубликованы в обобщённом виде и никак не будут соотнесены с личными данными опрошенных детей.

Опрос проводится по заказу Спасательного департамента Эстонии фирмой социальных и рыночных исследований Turu-uuringute AS. Исследование одобрено Комитетом по этике исследований человека Тартуского университета, а также Инспекцией по защите личных данных.

Дополнительную информацию об исследовании можно найти на сайте <https://turu-uuringute.eu/laste-ohuteadlikkuse-uuring-2024/>. Если у тебя возникнут вопросы по поводу опроса, ты можешь задать их интервьюеру, который проводит опрос, или руководителю проекта (Кая Сёдор, e-mail: kaja@turu-uuringute.ee, tel. 585 29 703).

Я подтверждаю, что понимаю, для чего и как проводится исследование „Осведомлённость детей о безопасности“. Я знаю, что мои личные данные обрабатываются в ходе исследования.

ОТМЕТЬ КРЕСТИКОМ:

Я согласен(а) принять участие в этом исследовании

ДА []

НЕТ []

Имя и фамилия ребёнка: _____

Подпись ребёнка: _____

Форма согласия составляется в двух одинаковых экземплярах: один из них отдается ребёнку, который принял участие в опросе, другой – интервьюеру.